



[www.stukkolief.com](http://www.stukkolief.com)





stukkolief  
L i c h t - R a u m - S c h a t t e n

## DER RAUM ALS GRUNDLAGE

Der Raum ist durch die drei Dimensionen Höhe, Breite und Tiefe definiert. Er ermöglicht allen materiellen Objekten eine Ausdehnung und existiert als grundlegendes Ordnungsmodell in der Relation zu ihnen. Alle physikalischen Vorgänge spielen sich in einem Raumkontext ab. Er ist das „Gefäß“ für Materie und sämtliches Geschehen. Der Raum ist sozusagen Bühne für den durch seine Begrenzungen vorgegebenen Kosmos.

In ihm können Objekte mit sich selbst und anderen, mit Licht, Formen und Farben interagieren.

Um die Charaktere von Räumen zu formen, bedient man sich der Architektur und dem Innenraum- und Möbeldesign. Eine große Vielfalt an Kombinationen und Techniken ermöglicht ihre Individualisierung.

Durch jede Lichtquelle, künstlichen oder natürlichen Ursprungs, in Kombination mit jedem Objekt, jeder Kante und jeder Bewegung formt der Schatten eine sich immer wieder neu definierende Atmosphäre. Dieses Zusammenwirken von Licht und Schatten ist das Fundament des Stukkolief.

## THE SPACE AS THE BASIS

A space is defined through the three dimensions of height, width and depth. It makes it possible for any given object to exist in relation to it. In physics, every process happens within the context of a space. It is the „vessel“ of all matter and action. The space is like a stage outlining the greater cosmos.

Within the space, objects can interact through light, form and color. To mold the character of a space, we use architecture and interior decoration (furniture). Individualisation is made possible through a great variety of combinations and techniques.

Any light source, be it natural or artificial, grasps the contours of an object within the space and casts new shadows, thereby creating/defining new atmospheres. The combined effect and interaction of light and shadow, is the essence of Stukkolief.







## DIE KONTRASTREICHE WELT DES STUKKOLIEF

Das Stukkolief ist eine dekorative und vielfältig kombinierbare Rauminstallation. Es ist sowohl Kunstwerk als auch Design-Objekt. Durch seine individuelle Anfertigung ist das Stukkolief in der Lage, auf jede Raumform und -begebenheit zu reagieren. In unterschiedlichen Größen kann es entweder auf vorgefertigten Platten oder direkt an der Wand installiert werden.

Das Stukkolief erschließt eine kontrastreiche Welt. Es nutzt den Einfall des Lichtes, um die Beschaffenheit eines Raumes zu unterstreichen oder zu verändern. Das Licht umspielt harte Kanten und zarte Formen, der Schatten wandert und erschafft durch die Gestalt des individuellen Stukkolief eine sich wandelnde Realität.

Durch dynamische Lichtsituationen formen sich scheinbare Veränderungen des Reliefs. Einmal erscheint es mit weichen und sanften Schattenabstufungen, dann wirkt es wieder imposanter durch harten Schattenwurf und dunkle Kernschatten.

Als Weiterentwicklung des Jahrhunderte alten Stucks setzt sich das Stukkolief selbst in Szene. Es erschafft eine Stimmung, die den Blick wandern lässt und die Phantasie anregt.

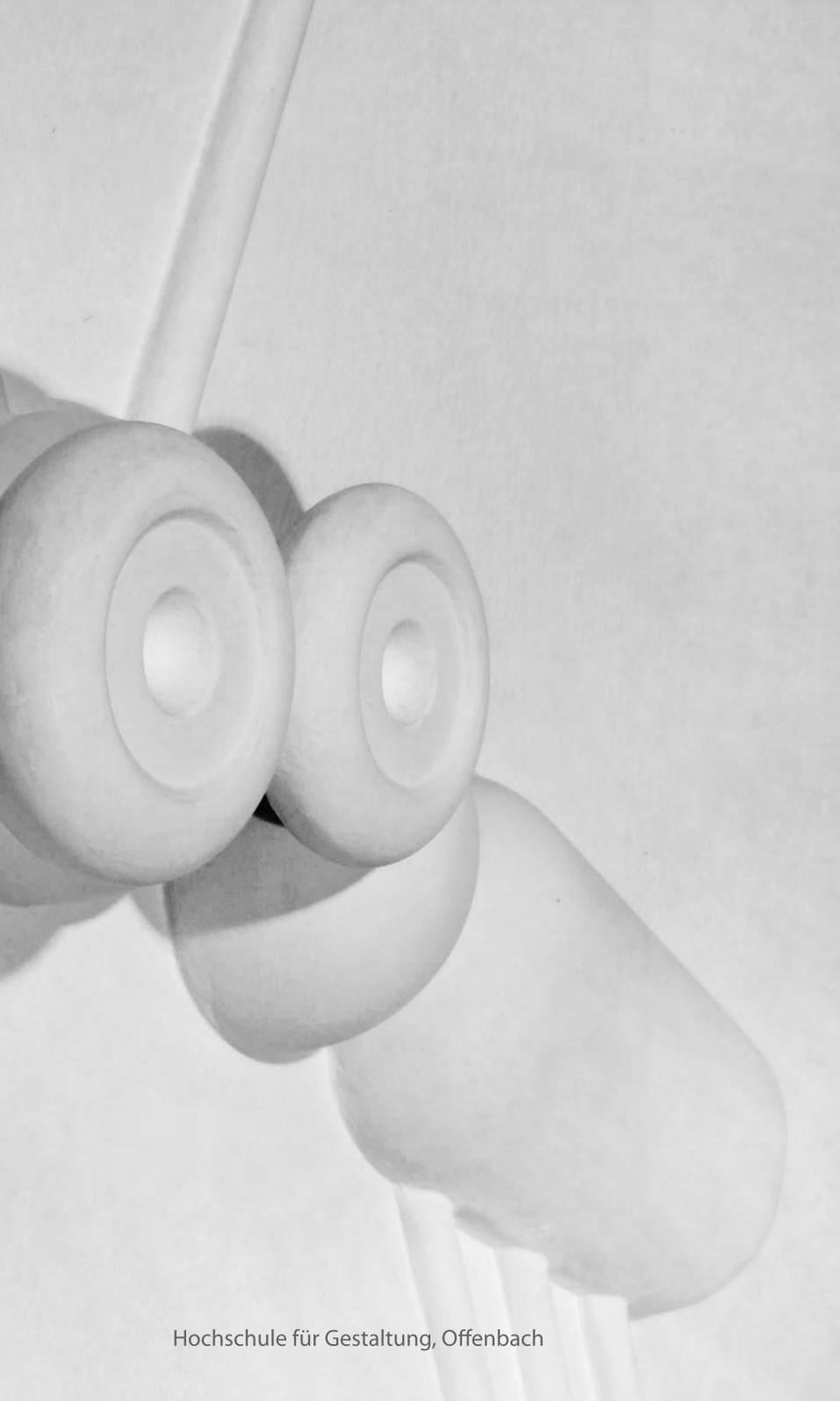
## CONTRAST THE WORLD THE STUKKOLIEF

Stukkolief is a combination of art and design object. Being manufactured individually, each stukkolief has the ability to react to the shape and structure of the room. It's different sizes can either be ordered as manufactured boards or be applied to the wall directly.

Stukkolief uses the angles of light to accentuate or change the structures of a Room / space. The light seizes contours and shapes, stretches shadows and thereby creates an individual, adjustable reality.

Dynamic lighting shapes the forms of the stukkolief, making shadow appear soft and gradual, or dark and distinct.





## VIELFALT DER FORMEN

Die reduzierten Formen des Stukkolief zeigen ihre Vielfalt nicht nur in abstrakten Gebilden, sondern auch in technoiden Pflanzen- und Tierformen. Einfache geometrische Formen werden zu technisch anmutenden Wesen, die in den Raum ragen.

Durch die Variationsbreite an kreativen Umsetzungsmöglichkeiten bietet das Stukkolief viel Freiheit in der gestalterischen Realisation.

## MULTITUDE OF SHAPES

*Stukkolief* not only reveals a multitude of abstract silhouettes, but also technoid plant- and animal shapes. Simple geometric patterns become slender beings that seem to lean into the room.

Through its broad spectrum of applicability *Stukkolief* offers the freedom of artistic expression/realisation.



## DAS STUKKOLIEF ALS LICHTQUELLE

Der Einsatz direkter und indirekter Beleuchtung verleiht dem Stukkolief neue Möglichkeiten, auf die Atmosphäre des Raumes einzuwirken. Es ist realisierbar, Lichtquellen direkt im Stukkolief zu integrieren.

Durch die Dimmung des Lichts lassen sich unterschiedliche Stimmungen schaffen. Damit ist das Stukkolief nicht nur Wanddesign, sondern auch aktive Lichtquelle. Wird das Stukkolief direkt an der Wand angebracht, kann es mit einer durch die Installation verdeckten Verkabelung versehen werden.

## STUKKOLIEF AS A LIGHT SOURCE

The use of direct and indirect lightning gives Stukkolief new possibilities to affect the ambience of the room. It is possible to integrate the light source directly into the Stukkolief. Through the use of a dimmer it is possible to alter the atmosphere. Thus, Stukkolief is not only a wall design but an active light source. If Stukkolief is applied directly to the wall, the cables can be hidden within the installation.





## AKZENTE SETZEN

Sowohl der Untergrund und als auch die Oberfläche des Stukkolief sind feste Bestandteile desselben. Durch eine Marmorveredelung der Außenseite wird dem Objekt ein besonderer Glanz und eine exquisite Hochwertigkeit verliehen.

Die Struktur des Untergrundes steht in einem wichtigen Kontext zu dem darauf befindlichen Objekt. Je nach gewünschter Haptik und Form können mit grobkörnigen, strukturierten oder auch farbigen Untergründen Akzente gesetzt werden.



Visualisierung 2009

## ACCENTUATING

The components of Stukkolief are both above and below the surface. By refining the surface to the likeness of marble, the Stukkolief becomes glossy and exquisite in its quality.

The structure of the background is important in the context of the object on the surface. The feel of the surface can be modified to become rough or even colored, to accentuate it.



Wandtableau, Frankfurt 2009

## KONSTRUKTIVE KOMPOSITION

Das Stukkolief ist eine gestalterische Weiterentwicklung des klassischen Stucks. Im Gegensatz zur geläufigen Form und Umgebung, unter anderem als Deckenspiegel oder Stuckprofil, hebt sich das Stukkolief als dreidimensionale Tapete oder auch als Wandinstallation ab.

Die Erweiterung aus der gängigen Stuckarbeit heraus besteht neben der Basis soliden Handwerks mit der Möglichkeit der vielfältigen Entwicklung von kreativen Neuschöpfungen.

## CONSTRUCTIVE COMPOSITION

The *Stukkolief* is an artistic enhancement of the classical stucco. Contrary to the commonly used version, mostly used on ceilings, *Stukkolief* stands out as a three dimensional wallpaper or wall installation.

The *Stukkolief* is based on traditional plaster craft, creatively further developed.





Hochschule für Gestaltung (HfG), Offenbach 2003

## EINBETTUNG IN DEN RAUM

Das Stukkolief integriert sich in vielfältige Raumstrukturen, ohne dabei an Reiz zu verlieren. Es steht sowohl für das Understatement des Interieurs als auch für eine eigenständige künstlerische Installation.

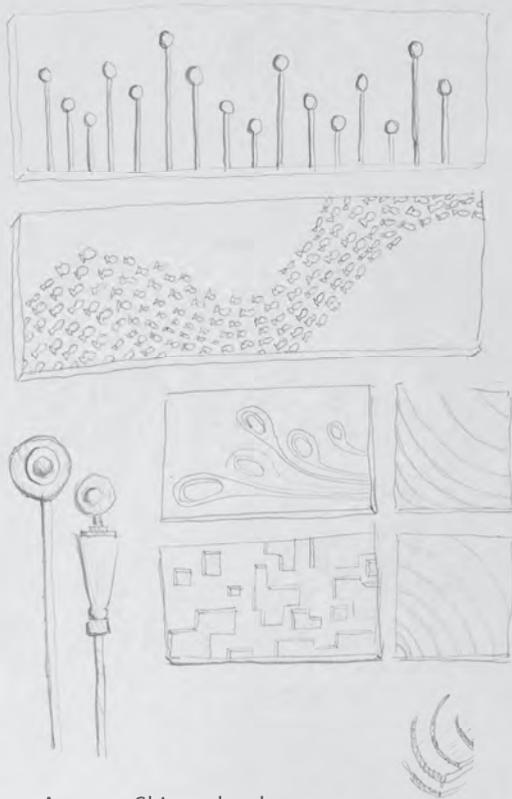
Es ist möglich, die Objekte auf transportablen Platten aufzubringen. Diese Sujets lassen sich wie Gemälde an Wänden befestigen.

## INTEGRATION INTO THE ROOM

The Stukkolief easily integrates into a multitude of room structures, without losing its appeal. It is an underlining statement of the interior as well as an independent artistic installation.

*Stukkolief* also comes as transportable boards that can be attached to the wall like a painting.





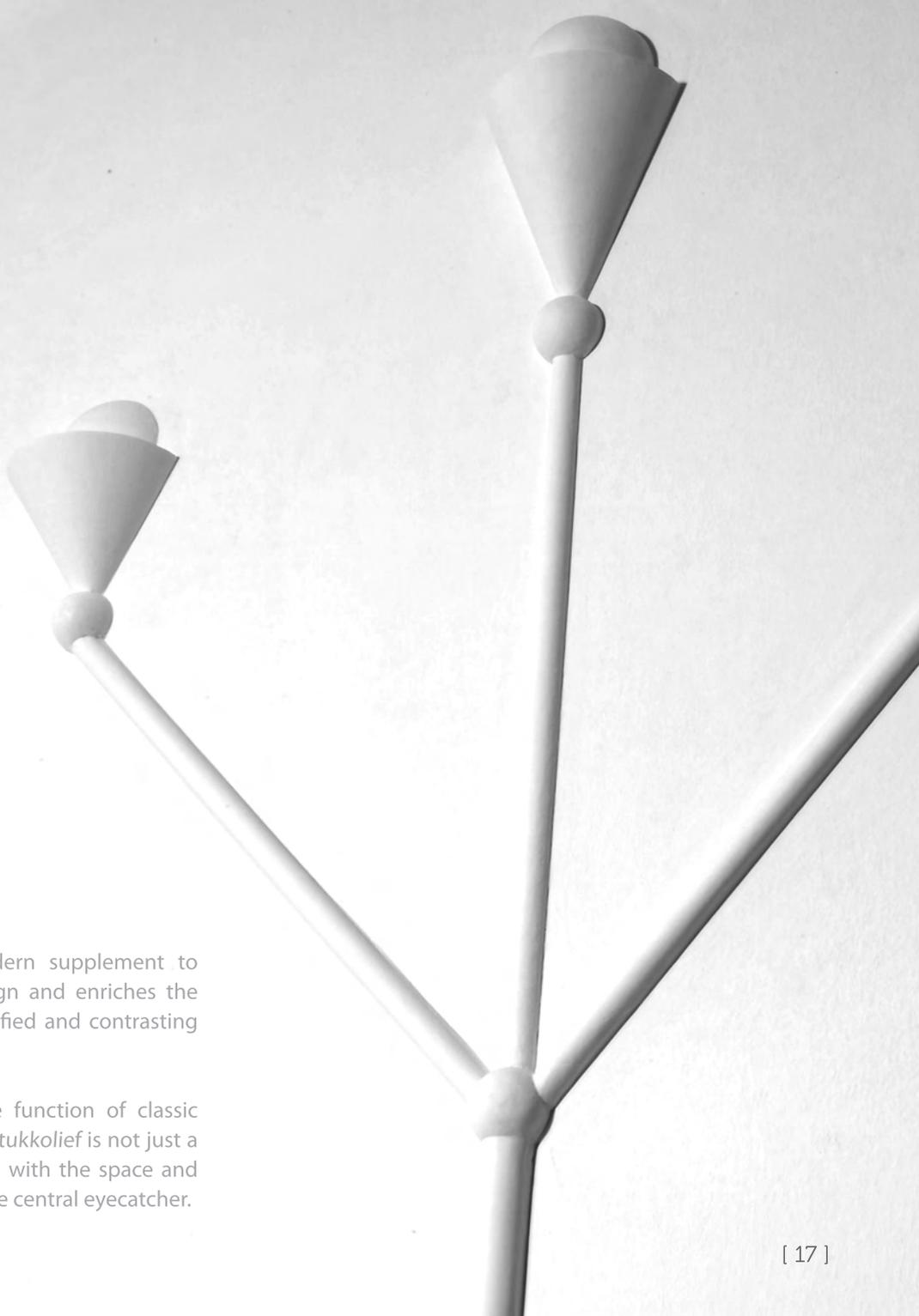
Auszug, Skizzenbuch

## INTERAKTIVE GESTALTUNG

Das Stukkolief bietet zu den gängigen dekorativen Wandgestaltungen eine moderne Ergänzung und bereichert den Raum durch sein abwechslungsreiches und kontraststarkes Licht- und Schattenspiel.

Es löst sich von der klassisch dekorativen Aufgabe des Stucks. Das Stukkolief rahmt nicht ein, es interagiert mit dem Raum und wird zur Lichtquelle und zum zentralen Blickfang.



A white, modern wall-mounted light fixture with three arms and conical shades. The fixture is mounted on a white wall. It has a central vertical stem that branches into three arms. Each arm has a small spherical joint and ends in a conical shade. The shades are slightly tilted. The lighting is soft and even, highlighting the clean lines and minimalist design of the fixture.

## INTERACTIVE DESIGN

The *Stukkolief* offers a modern supplement to popular decorative wall design and enriches the room/space through a diversified and contrasting play with light and shadow.

It takes the mere decorative function of classic stucco to the next level. The *Stukkolief* is not just a constrictive frame, it interacts with the space and becomes a light source and the central eyecatcher.



## STUCK / STUCCO

Der Name Stuck kommt aus dem Italienischen. Der Begriff ‚stucco‘ beschreibt den Baustoff aus Putzgips, Kalk, Sand und Wasser. Das Material wird entweder mit der freien Hand verarbeitet, mit Schablonen geformt oder in verschiedene Formen gegossen.

Schon seit Jahrtausenden wird Stuck als Material für handwerkliche aber auch künstlerische Zwecke verarbeitet. Traditionell werden Stuckprofile an Decken installiert. Die in unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen und Aufwendigkeiten verzierten Deckenspiegel sind seit der Renaissance bekannt.

## STUCCO

The name ‚stucco‘ is originally italian. The term ‚stucco‘ stands for the building material consisting of plaster, lime, sand and water. The material is either used freehand, by means of a molding tool or cast in different forms.

For centuries ‚stucco‘ has been used in construction and art. Traditionally, the stucco profiles are installed on ceilings. Ceiling mirrors, installed in varying shapes of difficulty and complexity, have been known throughout the renaissance.

## BIOGRAFIE

Vor seinem Design Studium an der Hochschule für Gestaltung in Offenbach absolvierte Stephan Gervers eine Ausbildung zum Stuckateur in Frankfurt am Main.

2003 schloss er den Studiengang der visuellen Kommunikation mit der Auszeichnung Diplomdesigner ab.

Seit 2004 arbeitet Stephan Gervers als freier Gestalter.

Parallel dazu entwickelt er das *Stukkolief* als freies Projekt weiter. Die Auseinandersetzung mit einem Jahrhunderte alten Baustoff, der Interaktion mit moderner Innenarchitektur und urbanem Wohnen sind dabei wichtige Grundlage seiner Arbeit.

Im Laufe des Projekts erweiterte Stephan Gervers das *Stukkolief* mit der Integration von Lichtquellen. Auch in Kombination mit anderen Materialien und Werkstoffen sowie dem Ausbau als modulares System wird das *Stukkolief* von ihm ständig weiterentwickelt.

## BIOGRAPHY

Before studying at the academy of Design in Offenbach, Stephan Gervers completed an education as a Stuccoplasterer in Frankfurt am Main.

2003 he finished a degree course in visual communication as a graduated designer.

Since 2004 Stephan Gervers works as a free (lance) designer.

Simultaneously he developed the *Stukkolief* as a free project. The challenge of the ancient building material and the combination of it with modern interior design and urban living (lifestyle) are important foundations for his work.

In the course of the project Stephan Gervers expanded the *Stukkolief* with the integration of light sources. Even in combination with other materials, and the expansion as a modular system the *Stukkolief* will be continuously developed by him.

## KONTAKT / CONTACT

Stephan Gervers  
Dipl. Designer

[info@stukkolief.com](mailto:info@stukkolief.com)  
[www.stukkolief.com](http://www.stukkolief.com)

## IMPRESSUM / IMPRINT

Text  
Stephan Gervers  
Yvonne Sieren

Übersetzung / Translation  
Samy Andersen

Fotografie  
Stephan Gervers  
Dmitry Koksharov / fotolia  
Alexandre Zveiger / fotolia

Copyrights  
Stephan Gervers 2010

stukkolief  
L i c h t - R a u m - S c h a t t e n